

# ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

L/5371  
8 octobre 1982

Distribution limitée

Original: français

## SUISSE - IMPORTATION DE RAISINS DE TABLE

### Recours des Communautés européennes à l'article XXIII

La délégation de la Commission des Communautés européennes a fait parvenir au secrétariat la communication suivante en date du 29 septembre 1982 aux fins de distribution aux parties contractantes.

Par décision du Conseil fédéral suisse, le droit de douane consolidé à l'importation de raisins de table des positions tarifaires 08.04.10 et 08.04.11 du tarif douanier suisse a été augmenté temporairement de 10 Fr.s./100 kg à partir du 3 septembre 1982.

Dans les consultations qui ont eu lieu le 8 septembre 1982 à la demande de la Communauté économique européenne, la délégation suisse a justifié l'instauration de cette mesure au titre de l'article XIX de l'Accord général.

La Communauté constate qu'aucune des conditions de l'article XIX du GATT ne sont remplies pour justifier l'instauration de cette mesure au titre de l'article XIX et a demandé aux autorités suisses d'éliminer immédiatement les mesures prises.

Les autorités suisses ont refusé d'éliminer une telle mesure.

La Communauté considère que la concession que la Suisse a souscrite concernant ce produit se trouve compromise par le fait que la Suisse n'a pas rempli, dans ce cas, les obligations qu'elle a contractées aux termes de l'Accord général.

Pour cette raison, la Communauté économique européenne demande aux autorités suisses une consultation au titre de l'article XXIII:l de l'Accord général à ce sujet.

RESTRICTED

L/5371

8 October 1982

Limited Distribution

Original: French

SWITZERLAND - IMPORTS OF TABLE GRAPES

Recourse by the European Communities under Article XXIII

The following communication, dated 29 September 1982, has been received from the delegation of the Commission of the European Communities for distribution to contracting parties.

By decision of the Swiss Federal Council, the customs duty on imports of table grapes (headings 08.04.10 and 08.04.11 of the Swiss customs tariff) has been raised temporarily by Sw F 10 per 100 kg. as from 3 September 1982.

In consultations which took place on 8 September 1982 at the request of the European Economic Community, the Swiss delegation stated that this action had been taken under Article XIX of the General Agreement.

The Community considers that none of the conditions of Article XIX of the General Agreement has been fulfilled to justify this action being taken under Article XIX and has requested the Swiss authorities to rescind the measures forthwith.

The Swiss authorities have refused to rescind the measures.

The Community considers that the concession granted by Switzerland in respect of this product is being impaired by the fact that, in this case, Switzerland has not fulfilled the obligations taken on by it under the General Agreement.

For this reason, the European Economic Community is requesting consultations with the Swiss authorities on this matter under Article XXIII:1 of the General Agreement.

./. .